

## 印尼的休閒娛樂 竹馬舞與鬥羊

張忠春

今年四月十一日受邀出席由台北偶戲館主辦，世界印尼海外僑民聯誼會台灣分會承辦的慶祝中華民國暨印度尼西亞兒童節的兩國童裝秀大會。大會一開始，臺上出現的第一個



節目是由大人帶領著幾位幼童騎著竹馬共舞的舞蹈節目，這鏡頭使我回想起起小時候常看到在街坊表演的印尼民間舞蹈稱之為「谷達·龍兵舞」(Tarian Kuda Lumping)。



谷達·龍兵是由竹框黏上布料而成的皮包骨無腳玩具馬，所以洋人稱它為「Flat Horse」(扁平的馬)。

印尼是個多元種族和多元宗教的國家，體育、娛樂和藝術是民族的生活方式的一部分。在一個土地肥沃和自然資源豐富的國家裡，生活不必經歷痛苦的鬥爭，人們就有較多的休閒時間，跟自然界和諧相處，並領略更為優雅的生活。

印尼基本上是一個農業國家，大多數的體育和娛樂都是根源於自然界，當中有許多是跟超自然力量息息相關，而且，每個省份都有它本身形式和特殊風格與方式。

印尼也是個充滿著多采多姿舞蹈的的國土，每個省份或地區都有它特殊風格和韻調的舞蹈。

一般上，印尼各省的舞蹈可以分為兩種：古典或宮廷舞蹈，以及民間舞蹈。爪哇 (Java) 舞蹈的緩

慢和優雅的動作是跟敏速動作的峇厘島 (Bali) 舞蹈，或跟具有活潑和輕快節奏的蘇門答臘米南加保 (Minangkabau) 舞蹈迥然不同的。

「谷達·龍兵」(竹馬舞)是

印尼民間舞蹈的其中之一，誕生於東爪哇省的波諾羅哥鄉 (Ponorogo)，爪哇族人稱之為 Jaran Keping 或 Jathilan，這是流行於街坊的舞蹈，深受爪哇人民喜愛。一般在街坊表演的歌舞團



是由鼓手、敲鑼者和歌唱員組成，在表演場地上擺置一馬槽、地面上有乾草及一盤碎玻璃。通常，表演是在「比馬」(Bima) 石像的炯炯目光

前進行的。在已改編為印尼爪哇風格的古印度梵文史詩「摩訶婆羅多」(Mahabharata)裡，比馬是潘達華(Pandawas)的次子，真名是「烈古達拉」(Wrekudara)，但「比馬」這名字比較為人所知，是個驍勇的戰士，他的英勇行為瘋迷了印尼偶戲的觀眾。

舞蹈節目開始前，所有演員首先向英勇的英雄致敬，然後在鑼鼓的伴奏之下，開始以歌唱節目作為前奏曲，歌唱結束之後，一名歌手騎上只有頭有尾而無腳的竹馬奔馳一圈又一圈。

當鑼鼓的節奏達到高潮之際，有一團員忽然以翻起筋斗的動作衝到場地中央搶騎竹馬，奔馳不久之後，他立刻墜入恍惚狀態(俗稱降乩，印尼語:kesurupan)，當他跟馬化而為一的時候，那種騰躍、奔馳和踢法，好像是真的馬兒一樣，同伴們則在後面不停的鞭韉著他，當他疲倦時，便像馬兒一

樣地喝著馬槽裡的水，他又像馬兒一樣跪著吃草，同伴們不時地餵著他。當他開始咀嚼和吞食電燈泡和碎玻璃時，便是高潮的時刻。他嘴裡淌著鮮血，也許嘴唇或舌頭被玻璃所割破的緣故，但這並未能阻止他，他繼續咀嚼碎玻璃，半片也沒剩留。

接著，這位處於降乩狀態的他



將自己改變成為魔鬼，戴上了紅色面具，白色的眼睛，

白色的眉毛和黑色的鬍鬚。這位白眼突出，有著紅色長鼻的魔鬼環顧四週尋找可充飢的小動物，但却一無所獲，祇好將自己又變成一匹馬，開始用牙齒剝去椰子的外殼，這時候，在旁的歌者唱起輕快的歌曲，這位人馬聞歌起舞，



手裡拿著椰子，但他不滿足於椰子，開始吞食火焰。

當他精疲力竭時，整個人仆在地上，失去知覺約有數分鐘之久。很快地，他恢復了知覺，醒覺起來時，臉色顯得非常蒼白，疲憊不堪，好像剛做了一場噩夢似的。竹馬舞就此告一段落。

這種帶有玄術的古老傳統民間舞蹈因關係到人道問題而少見於現代文明社會。目前的印尼民間竹馬舞團已改成學校與人民團體的純娛樂性質的竹馬隊，幾十人，甚至百多人組成的隊伍，穿著鮮豔的印尼各民族傳統服裝，騎著各色各樣的竹馬，配合著鼓號聲或管樂的節奏在街上遊行，或在廣場作分列式表演，也很有看頭。

民間遊戲方面，在西爪哇鬥羊是一種傳統，好多鄉村都設有本身的鬥羊公會，定期舉辦一次鄉

村級水平的競賽，最佳的公羊即被選參加縣級及省級競賽。西爪哇省設有全省鬥羊總會，稱為Persadom (Persatuan Adu Domba)。



鬥羊是在寬廣的草地上或在一個上蓋著阿達葉(Atap)用木杆圍成棚子裡

舉行，兩隻公羊被拖到競賽場地的中央，兩隻羊互相點頭之後，各退却約三、四公尺，各瞪視對方數秒後，低垂著羊角，鼓起鬥志向前衝，來個頭跟頭的撞擊，發出轟然巨響，一次撞擊沒有分出輸贏，繼續格鬥，數次撞擊之後，其結果會有下列幾種可能；(一)其中一隻羊在撞擊之後，因暈眩而站立不動，喪失鬥志，主人為它進行按摩之後，繼續格鬥，直

到真正不行時，無法再來任何撞擊時，它就會溜之大吉。(二)傷勢嚴重，頭破血流，主人不忍心讓它繼續格鬥而認輸。(三)傷勢非常嚴重而倒地不起的悲壯結局。鬥羊時也有人下賭注，特別是在縣級和省級的鬥羊。但當公羊在搏鬥中死亡，將賭注所贏取的部分錢款捐給羊主人，以便購買另一隻公羊。這是互助精神的表現，其目的是在鼓勵農夫飼養更好和更強壯的公羊。



### 本會辦公時間

星期二、星期三、星期五、星期六、星期日，上午十時至下午五時。  
星期一、星期四及國定例假日休息。

### 稿約

本刊園地公開，為服務印尼歸僑刊物，也為海內外印尼華人及歸僑之溝通橋樑。本刊歡迎下列文稿：

一、印尼重要僑社及本會新聞。  
二、中印政府有關僑社所頒布法令及消息。

三、本會活動。

四、印尼消息(政治、經濟、社會、教育、僑情等)。

五、有關印尼及僑社問題或具歷史性文章。

六、會員消息及活動。對有特殊性、新聞性或有突出表現會員及歸僑的專訪報導、會員婚喪喜慶等。每則二、三百字為原則，可登照片、紀念性文章字數不限。

七、輕鬆小品，如散文、詩歌、遊記(以到印尼旅遊為優先)、回憶錄、雜文隨筆或學生習作等文稿。

八、醫藥保健知識。

本刊對來稿有增刪修改之權。稿件刊用後本刊將致薄酬。

來稿請以電子檔傳送本會電子信箱：[loc@ms52.hinet.net](mailto:loc@ms52.hinet.net)

本會會址：23449 新北市 永和區 永亨路二號、四號、六號七樓。

電話：+886-2-29231525

傳真：+886-2-29238973